DIVISIONE RICORSI DI DIRITTO AMMINISTRATIVO

GUIDA PER CHI SI PRESENTA SENZA AVVOCATO ("PRO SE")

*(Aggiornato a maggio 2023)*

# QUESTIONI GENERALI

* 1. **Presentazione dei documenti al DALA:** è possibile presentare i documenti al DALA tramite e-mail, fax, posta statunitense (o equivalente, come Fed Ex) o consegna personale. L'indirizzo e-mail è dalapleadings@mass.gov. Il numero di fax è (781) 397-4720. L'indirizzo è:

Division of Administrative Law Appeals 14 Summer Street, 4th Floor

* 1. Malden, MA 02148**Consulenza legale:** un magistrato o un membro del personale della DALA non può fornire consulenze legali né fungere da rappresentante.
	2. **Comunicazione ex parte con il magistrato:** le comunicazioni con un magistrato senza la partecipazione dell'avvocato dell'agenzia statale alle comunicazioni prendono il nome di "comunicazioni ex parte". Non è possibile comunicare ex parte con un magistrato, né di persona, né al telefono, né per iscritto.
	3. **Invio di copie di tutti i documenti all'avvocato dell'agenzia statale:** in caso di presentazione di documenti al DALA, occorre svolgere due azioni. La prima, inviare una copia all'avvocato dell'agenzia statale. La seconda, comunicare alla DALA l'avvenuto invio della copia all'avvocato dell'agenzia statale. Il mancato svolgimento di tali azioni potrebbe comportare la mancata accettazione da parte della DALA dei documenti.
	4. **Rispetto delle regole:** è necessario seguire le regole della DALA. Le regole per le questioni preliminari e le udienze si trovano a partire dal [801 C.M.R. § 1.01](http://www.mass.gov/anf/hearings-and-appeals/admin-appeals-proc/practice-and-procedures/801-cmr-1-00/). "C.M.R." sta per "Code of Massachusetts of Regulations". Il simbolo "§" significa "sezione". Anche chi non è avvocato e non è seguito da un avvocato, dovete consultare e seguire tali regole.
	5. **Rispetto di termini e ordinanze:** l'articolo 801 CMR impone scadenze per varie fasi dell'udienza. Il magistrato potrebbe fissare ulteriori scadenze per il caso specifico. In caso di impossibilità di rispettare una scadenza, occorre chiedere un rinvio, definito "continuance", mediante una mozione. In caso di mancato rispetto di una scadenza, il caso può essere archiviato.
	6. **Mozioni:** Una mozione costituisce una richiesta. Tutte le mozioni pre-udienza devono essere presentate per iscritto. Alcune mozioni possono essere presentate oralmente durante l'udienza. Non è possibile presentare mozioni per telefono o al cancelliere della DALA. Se occorre prorogare una scadenza, fissare una nuova data per l'udienza o altro, presentare una mozione illustrando quanto richiesto e i motivi alla base.
	7. **Contatto con l'avvocato dell'agenzia statale:** è possibile trattare direttamente con l'avvocato dell'agenzia statale.
	8. **Condotta generale:** nella maggior parte dei casi, la DALA vi considererà come avvocati. Dovete essere preparati, rispettosi, onesti, collaborativi e puntuali. In caso di disaccordo con un avvocato o un testimone, dovete mantenere un atteggiamento rispettoso, senza arrecare disturbo. Disturbare o tenere un comportamento irrispettoso disturbo può arrecare nocumento al vostro caso e causarne l'archiviazione.

# COME PRESENTARE RICORSO

Quando un'agenzia statale adotta una decisione che si desidera impugnare, di solito vengono indicate per iscritto, unitamente alla decisione, le modalità di presentazione del ricorso. Contattare l'agenzia statale e chiedere come presentare un ricorso se questa non ne indica le relative modalità. Attenetevi alle regole (ad esempio, inviare il ricorso all'organo competente) e rispettate i termini per il ricorso. In caso contrario, il caso potrebbe concludersi prima del ricorso.

# PRIMA DELL'UDIENZA

* 1. **Memorandum pre-audizione:** prima dell'udienza, è possibile che vi venga data la possibilità di depositare un memorandum pre-audizione per consentire al magistrato di conoscere la vostra posizione all'udienza. Seguite tutte le istruzioni sul memorandum fornite dal magistrato.
	2. **Reperti:** si consiglia di contattare la controparte per stabilire se è possibile trovare un accordo in merito ai documenti da presentare all'udienza. Se è possibile, i documenti devono essere prenumerati e presentati al magistrato prima dell'udienza. Indipendentemente dal raggiungimento di un accordo, tutti i documenti proposti di 5 o più pagine devono essere numerati.

# UDIENZA

* 1. Prima che l'udienza abbia formalmente inizio, il magistrato chiederà spesso se ci sono delle "questioni interne" o elementi da discutere per rendere l'udienza più agevole. Dovete comunicare al magistrato se uno dei vostri testimoni ha limitazioni circa l'orario, se avete problemi con i reperti (vostri o della controparte), se serve una pausa in determinati momenti per motivi medici o qualsiasi altro elemento in grado di influire sullo svolgimento dell'udienza.
	2. L'udienza segue il formato del processo, ma può essere meno formale. Sarà registrata. Se una parte lo richiede, può essere presente anche un addetto alla stenografia, a carico della parte richiedente..
	3. L'udienza inizia generalmente nelle modalità seguenti: il magistrato dà il benvenuto ai partecipanti e legge le informazioni procedurali nel verbale. Il magistrato ammette formalmente i documenti come prove. Voi e la controparte avete la possibilità di rendere dichiarazioni di apertura. La parte che ha richiesto l'udienza, rende per prima le sue dichiarazioni.
	4. Supponendo che abbiate richiesto l'udienza, presentate i vostri testimoni uno per uno. In primo luogo, sarete voi a presentare le domande (esame diretto). La controparte porrà domande al testimone (controesame). Anche il magistrato può porre domande. Se siete voi a testimoniare, il magistrato molto probabilmente vi permetterà di farlo in forma narrativa, non seguendo lo schema domanda/risposta. Una volta presentati tutti i vostri testimoni, la controparte presenterà i suoi testimoni ponendo il primo giro di domande. Quindi, potrete porre le vostre domande. Anche il magistrato potrà presentare domande. Sentiti tutti i testimoni, il magistrato chiederà se si desidera presentare una dichiarazione conclusiva. L'udienza si conclude.
	5. Il magistrato non prenderà subito una decisione. Riceverete la decisione scritta per posta.
	6. Lo scopo dell'udienza è quello di raccogliere le prove. Il magistrato ha il compito di gestire il flusso delle prove e garantire che ciascuna parte possa partecipare al processo. Il magistrato è consapevole di quanto sia difficile rappresentare se stessi. Il magistrato è sempre neutrale. Non può rappresentarvi né darvi consigli legali.
	7. Se desiderate testimoniare, il magistrato vi farà prestare giuramento che potrebbe valere per la maggior parte del vostro intervento all'udienza. Potrete essere interrogati sia dalla controparte che dal magistrato.

# DEFINIZIONI

I presenti termini potrebbero essere presenti nelle regole relative all'udienza o in altri documenti relativi al caso. Potreste anche sentirli durante le teleconferenze, le trattative o l'udienza.

Ammissibile: fanno parte del verbale ufficiale dell'udienza che il magistrato prenderà in considerazione quando prenderà una decisione. Il magistrato può valutare solo le prove "ammesse" nel verbale.

Onere della prova: in ogni causa una parte ha l'onere della prova, ossia è sua responsabilità dimostrare la veridicità delle proprie affermazioni principali. L'onere della prova è di solito a carico della parte che ha richiesto l'udienza. Se non si soddisfa l'onere della prova, il proprio ricorso sarà infruttuoso.

Dichiarazione conclusiva: l'arringa finale al termine dell'udienza.

Esibizione: il procedimento in cui le parti richiedono e si scambiano informazioni reciproche. L'esibizione ha luogo dopo la presentazione della Richiesta di audizione e prima dell'inizio dell'udienza. Interrogatori, richieste di documenti e deposizioni sono tutti strumenti diversi nell'ambito dell'esibizione.

Archiviazione: il magistrato chiude il fascicolo. La DALA non prenderà più provvedimenti in merito al ricorso.

Archiviazione con pregiudizio: il caso è chiuso e la DALA non può prendere nuovamente in considerazione le questioni.

Archiviazione senza pregiudizio: il caso è chiuso, ma la DALA può considerare nuovamente le questioni in caso di riapertura del caso o corretta presentazione delle questioni.

Prove: testimonianze in udienza, documenti presentati come prove e, talvolta, accordi tra le parti su fatti non controversi.

Esame: interrogatorio formale. L'esame diretto consiste nell'interrogare i propri testimoni. L'esame incrociato prevede l'interrogare i testimoni dell'agenzia statale o l'avvocato dell'agenzia statale che interroga i vostri testimoni (voi compresi).

Esclusione: escludere dalle prove un documento o una parte della testimonianza di un testimone.

Reperti: documenti presentati e ammessi come prove.

Udienza accelerata: un'udienza fissata e risolta più rapidamente del solito, a causa di circostanze urgenti.

Inammissibile: documenti o testimonianze che non soddisfano le norme per l'inserimento nel verbale dell'udienza.

Costituzione in giudizio: aggiunta di un'altra parte al procedimento che può avere un interesse nel risultato.

Obiezioni: una dichiarazione presentata per far sì che il magistrato ignori un documento o una parte della testimonianza di un testimone. L'obiezione deve avere un valido motivo giuridico. La convinzione che la testimonianza non sia corretta non costituisce una buona ragione legale per un'obiezione.

Dichiarazione di apertura: l'introduzione formale delle questioni e dei fatti al magistrato.

Parte: un partecipante alla causa; una delle parti in causa.

*Pro Se*: "Per sé". Una parte *pro se* è una parte che si rappresenta da sola all'udienza, anziché essere rappresentata da un avvocato o da un altro rappresentante.

Sospensione: interruzione o pausa dell'udienza.

Ordinanza di giustificazione: indicazione delle motivazioni. L'ordinanza di giustificazione chiede alle parti di indicare per iscritto i motivi per cui una determinata azione proposta dal magistrato non dovrebbe essere intrapresa. Se le parti non rispondono, o non forniscono ragioni convincenti per cui il magistrato non debba intraprendere l'azione, è probabile che questa venga intrapresa. Nella maggior parte dei casi, l'ordinanza di giustificazione viene emessa se il magistrato ritiene che sussista un motivo per respingere un reclamo.

Citazione in giudizio: un'ordinanza che impone a una persona di presentarsi a una certa data e ora, in un certo luogo, per testimoniare in un procedimento legale.

Ordinanza di produrre prove documentali: un'ordinanza con cui si richiede la consegna di determinati documenti a una parte per l'utilizzo in un procedimento legale.